

Prenumeratę przyjmuje się z zachowaniem depozytu ewent. ryzykują. — Abonnements werden vorbehaltlich der Zuzahlung einer event. Erhöhung entgegengenommen.

Prenumerata
(w kraju)

przedzuba się automa-
tycznie z miesięca na
miesięca, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels,
non pas revoués, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht aberufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrole. — Naphtazeitung

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français
et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.**

Wychodzi 1-raz na tydzień.
Paraît 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wochentlich

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realliable news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre **300 francs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal **Reutenmark 72.**

ABONNEMENT für alle übrige Ausland
p. Trimestre schweiz. frs. **90 frs. suisses.**

Zapłata w kraju.

Payements en France.

Zahlungen in Oesterreich.

Zahlung in Deutschland

Konto czekowe: Nr. 148343 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobyczu.

Credit Lyonnais Soc. Ame Paris.

Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 166767

Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft Berlin W. 8. Mauerscharte 32.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114

Od Redakcji.

Note de la Rédaction.

Von der Redaktion.

**„MAŁOPOLSKA“ GRUPA FRANCUSKICH
TOWARZYSTW NAFTOWYCH, PRZEMYS-
ŁOWYCH I HANDLOWYCH W POLSCE.**

Powyższa grupa wyprodukowała w lipcu
b. r. 2524 cyst. 6884 kg ropy, 149 cyst. 3961 kg
gazoliny i 11,459.030 m³ gazu a m.:

w okręgu Drohobycz	2078 cyst. 6414 kg ropy
„ Stanisławów	157 „ 1860 „ „
„ Jasło	288 „ 8610 „ „
razem	2524 cyst. 6884 kg ropy

w okręgu Drohobycz	127 cyst. 5051 kg gazoliny
„ Stanisławów	21 „ 8910 „ „
„ Jasło	„ „ „ „
razem	149 cyst. 3961 kg gazoliny

w okręgu Drohobycz	6.451.322 m ³ gazów
„ Stanisławów	2.400.293 m ³ „
„ Jasło	2.607.415 m ³ „
razem	11.459.030 m ³ gazów

Ogólna ilość uwierconych metrów za mie-
siąc lipiec 1930 wynosiła:

okręg Drohobycz	2062. — m.
„ Stanisławów	987.40 „
„ Jasło	824.50 „
razem	3873.90 m.

Ad Rypne.

W lipcu b. r. wyprodukowały kopalnie
grupy „Małopolska“ w Rypnie 153.26 cyst.
ropy, w porównaniu z czerwcem (152.43 cyst.)
o 0.83 cyst. więcej. Uwierczy łącznie 1032.10
m, zatem 456.70 m więcej aniżeli w czerwcu
(575.40 m)

Dowiercenie kopalni w Mraźnicy.

Kop. Aldona III. należąca do Spki Akc.
Galicja. Po pomyślnie ukończonej instrumen-
tacji za rurami, wyrobieniu zasypu i pogłę-
bieniu otworu o jeden meter t. j. do głębo-
kości 1498 m przyszła silna woda, która nie
dała się wytkoczyć. Wobec tego przymknęto
tą wodę w przestrzeni 7 m do głębokości
1491 m i ściągnięto płyn na 200 m od spodu
otworu.

Stopniowo zaczęła się produkcja zwiększać
a obecnie łożkuje się 6 cystern dziennie,
z czego pozostają dwie cysterny czystej ropy.
Włącznie do 26. b. m. oddano 23.93 cystern
ropy.

Uruchomienie nowej kopalni.

Ska Akc. **Standard Nobel** w Polsce za-
łożyła w Stańkowej pow. Lisko kopalnię nafty,
„Stańkowa“ po zmontowaniu pierwszego szybu
Nr. I. podjęto w dniu 12-go b. m. normalne
wiercenie 14“ rurami. Obecna głębokość 53 m
w 12“ rurach. Zaznaczono już ślady ropy.

**„MAŁOPOLSKA“, GROUPE DES SOCIÉTÉS
FRANÇAISES DE NAPHTHÉ-DE L'INDUSTRIE
ET DU COMMERCE EN POLOGNE.**

Le groupe nommé a produit au mois
de juillet crt. 2524 citern. 6884 kg de pétrole,
149 citern. 3961 kg de gazoline et 11 549.030
m³ de gaz naturel, c'est à dire:

au district Drohobycz	2078 cit. 6414 kg de pétrole
„ Stanisławów	157 „ 1860 „ „
„ Jasło	288 „ 8610 „ „
total	2524 cit. 6884 kg de pétrole

au district Drohobycz	127 cit. 5051 kg de gazol.
„ Stanisławów	21 „ 8910 „ „
„ Jasło	„ „ „ „
total	149 cit. 3961 kg de gazoline

au district Drohobycz	6.451.322 m ³ de gaz naturel
„ Stanisławów	2.400.293 „ „
„ Jasło	2.607.415 „ „
total	11.459.030 m ³ de gaz naturel

La somme totale des mètres creusés au
mois de juillet 1930 était:

district Drohobycz	2062. — m.
„ Stanisławów	987.40 „
„ Jasło	824.50 „
total	3873.90 m.

Ad Rypne.

Au mois de juillet crt. les mines du groupe
„Małopolska“ à Rypne ont produit 153.26 cit.
du pétrol brut, en comparaison avec la prod.
de juin (152.43 cit.) 0.83 cit. de plus. Elles ont
creusé en tout 1032.10 m, 456.70 m plus qu'au
mois de juin (575.40 m)

Frappage du pétrole brut à Mraźnica

La mine Aldona III de la Soc. Ame
Galicja. Après l'instrumentation terminée des
tubes, curage d'ébullis et approfondissement
du trou jusqu'à 1498 m se manifestait de fort
l'eau, qui ne pouvait pas être pistonnée. Par
conséquence on a ferme l'eau dans un niveau
de 7 m et a tire l'afflux 200 m de la sole
du trou.

La production s'améliora peu à peu et on
pistonne a présent six citernes par jour, dont
ils restent seulement deux cit. de pure pétrole
brut.

Mise en mouvement et en forage.

La Soc. Ame. **Standard Nobel** a Pologne
a fonde a Stańkowa une nouvelle mine
„Stańkowa“. Après le montage du puits Nr. I. elle
a commence le 12 de ce mois le forage avec
la colonne de 14 pouces. La profondeur
présente 53 m de 12 pouces, on a déjà
enregistré des traçes de pétrole.

**„MAŁOPOLSKA“, GRUPPE FRANZÖSISCHER
NAPHTA-INDUSTRIE- UND HANDELS-GE-
SELLSCHAFTEN IN POLEN.**

Obige Gruppe produzierte im Juli 1930
2524 Zist. 6884 kg Rohöl, 149 Zist. 3961 kg
Gasolin und 11 459.030 m³ Gase u. z.

im Revier Drohobycz	2078 Zist. 6414 kg Rohöl
„ Stanisławów	157 „ 1860 „ „
„ Jasło	288 „ 8610 „ „
zusammen	2524 Zist. 6884 kg Rohöl

im Revier Drohobycz	127 Zist. 5051 kg Gasolin
„ Stanisławów	21 „ 8910 „ „
„ Jasło	„ „ „ „
zusammen	149 Zist. 3961 kg Gasolin

im Revier Drohobycz	6.451.322 m ³ Gase
„ Stanisławów	2.400.293 m ³ „
„ Jasło	2.607.415 m ³ „
zusammen	11.459.030 m ³ Gase

Die gesamte Anzahl der im Monate
Juli 1930 abgebohrten Meter betrug:

Revier Drohobycz	2062. — m.
„ Stanisławów	987.40 „
„ Jasło	824.50 „
zusammen	3873.90 m.

Ad Rypne.

Im Juli II. produzierten die Schächte der
Gruppe „Małopolska“ in Rypne 153.26 Zist.
Rohöl, im Vergleich mit Juni II. (152.43 Zist.)
um 0.83 Zist. mehr. Sie haben zusammen
1032.10 m, abgeteuert, somit 456.70 m mehr,
als im Juni (575.40 m.)

Grubenschliessung in Mraźnica.

Grube „Aldona III“ zur Aktien Ges.
„Galicja“ gehörend. Nach günstig beendeter
Röhreninstrumentation, Ausarbeitung des Nach-
falls und Vertiefung des Bohrloches um 1 m
d. i. bis 1498 m kam ein starkes Wasser,
welches man nicht auskoolben konnte.

Infolgedessen wurde das Wasser im Raum
von 7 m d. i. bis 1491 m gesperrt und die
Flüssigkeit 200 m hoch vom Boden geschöpft.

Allmählich vergrößerte sich die Produktion
und man kolbt gegenw. 6 Zisternen täglich,
wovon 2 Zisternen reines Rohöls verbleiben.

Inclusive den 26. d. M. wurden 23.93
Zisternen Rohöl abgepeipt.

Betriebsaufnahme einer neuen Grube.

Die Aktien Gesellschaft „**Standard Nobel**
in Polen“ hat in Stańkowa, Bezirk Lisko die
Naphtagrube „Stańkowa“ angelegt und nach
Aufmontierung des ersten Schachtes Nr. I.
wurde am 12. d. M. die normale Bohrung mit
14“ Röhren aufgenommen. Gegenw. Tiefe
53 m in 12“ Röhren, es wurden bereits Rohöl-
spuren verzeichnet.

Produkcja ropy.

Niżej oddtoczona produkcja ropy kopalni w Boryslawiu, Tustanowicach i Mraźnicy łącznie z łapaczkami i towarystwami dla handlu ropą, za pierwsze 7 miesiące 1930 r.

Cyfy te zostały zestawione na podstawie naszych regularnych miesięcznych przeglądów statystycznych, w porównaniu z produkcją za tensam czasokres roku 1929 (25.639,67cyst.) notujemy zmniejszenie produkcji o 1901,94 cyst

Production du pétrole brut.

Ci dessous le refoulement du pétrole brut des mines: Boryslaw, Tustanowice et Mraźnica, y compris les stations captees et sociétés pour le commerce de l'huile brute, pour les premiers 7 mois 1930

Les chiffres sont basés sur nos régulares et mensuelles revues statistiques Comparativement à la production de la même période de 1929 (25 639.67 cibernes) nous enregistrons une diminution de la production de 1901.94 cibernes.

Rohölproduktion.

Tiefestehend die abgepeilte Rohölproduktion der Gruben in: Boryslaw, Tustanowice und Mraźnica, einschliesslich der Fangstationen und der Rohöl-Handelsgesellschaften für die ersten 7 Monate 1930.

Die Ziffern wurden auf Grund unserer regelmässigen, monatlichen, statistischen Uebersichten zusammengestellt, im Vergleiche mit der Produktion in derselben Zeit des Jahres 1929 (25 639 67 Zist.), verzeichnen wir eine Produktions-Verminderung von 1901.94 Zist.

1930	Miesiące — Mois — Monate												Razem Total Zusammen
	Syczeń Januar	Luty Fevrier	Märzec Marsz	Kwiecień Avril	Maj Mai	Czerwiec juin	Lipiec Jouillet	Sierpień Aout	Wrzesień Septembre	Październik Octobre	Listopad November	Grudzień Decembre	
Boryslaw	881.65	735.17	899.83	899.67	893.99	852.93	859.96						6.023.20
Tustanowice	1413.55	1256.62	1371.03	1303.54	1361.67	1293.96	1356.29						9.356.66
Mraźnica	1265.29	1056.38	1139.44	1184.98	1168.69	1110.26	1285.17						8.210.21
Lap. i tow. dla handlu ropą Stat. capt. et soc. com. p. l'huile Fangst. u. Rohöl-Handlges.	13.90	12.13	24.83	21.14	29.02	21.75	24.89						147.66
RAZEM-TOTAL-SUMME	3574.39	3060.30	3435.13	3409.33	3453.37	3278.90	3526.31						23.737.73

Okręg Jasło.

Kopalnie nafty okręgu jasielskiego wyprodukowały w czerwcu br. 684.22 cyst.

W porównaniu z produkcją za miesiąc maj wyniosło zwiększenie produkcji w czerwcu 4.87 cyst.

Produkcja gazu ziemnego wyniosła 6,177.600 m³.

W czerwcu br. znajdowało się w wiercieniu 60 otworów, które uwieryły łącznie 3642 m.

Na grupę „Małopolska“ przypada 277.94 cyst. ropy, 2,334.226 m³ gazu i 874.90 uwieryconych metrów.

District Jasło.

Les mines du district de „Jasło“ ont produit au mois de juin crt. 684.22 cibernes du pétrole. Comparant avec la production du mois de mai 1930 nous enregistrons un accroissement de 4.87 cibernes.

La production du gaz naturel s'élevait à 6,177.600 m³.

Au mois de juin 1930 il y avait 60 puits en forage, ayant creusé en somme 3642 m.

Le groupe „Małopolska“ a produit 277.94 cibernes du pétrole, 2,334.226 m³ du gaz naturel et a creusé 874.90 m.

Bergrevier Jasło.

Die Gruben im Jasloer Bergrevier produzierten im Juni 11. 684.22 Zist. Rohöl, um 4.87 Zist. mehr als im Mai 11.

Die Erdgasproduktion belief sich auf 6,177.600 m³.

Im genannten Monate waren 60 Sonden in Bohrung, die zusammen 3642 m abgebohrt haben.

Auf die Gruppe „Małopolska“ entfielen 277.94 Zist. Rohöl, 2,334.226 m³ Gas und 874.90 abgeteufeter Meter.

Do numeru dzisiejszego dołączamy upomnienia i czeki bankowe wzgl. P. K. O. z pomocą których należy przekazać na nasze konto Nr. 148.343 zaległe prenumeraty oraz prenumeratę za wrzesień 1930 roku.

Kronika kopalniana.

Brugger I. Ukończono już odbudowę i montowanie szybu, uruchomienie nastąpi w dniu dzisiejszym.

Statelds XVII. Zaitowano otwór do głębokości 1467 m, wobec tego, że produkcja gazu zwiększyła się na 2.80 m³ min. zastanowiono na razie dalsze łowanie.

Maria Teresa II. Ukończono rekonstrukcję i podjęto próbné łokowanie.

Maria Teresa III. Dzienna produkcja trzyma się nadal na wysokości 1.45 cyst.

Arkadja. Ostatnia głębokość otworu 1588 m, wierz i łokuje się 8000 kg ropy dziennie.

Joffre I. Gruszkowanie zgniecionych nr 5^o.

Joffre II. Szyb znajduje się obecnie w wyłączeniu wierceni, ostatnia głębokość 1481 m.

Violetta IV. Dzienna produkcja ropy trzyma się na wysokości 2.20 cyst., oddano włącznie do 25 bm. 88 cyst.

General Sikorski I. Dnia 19. b. m. nawiercono w warstwach inoceramowych (z tego samego poziomu jak „Violetta“) w głębokości 1004.50 m silniejszy przyświał ropy. Przy dalszem wiercieniu łokowano początkowo 1.50—1.70, później jeden wagon, 8000,4000 kg a obecnie tylko 2000 kg dziennie.

Jak wiadomo partycypuje Towarzystwo Naftowe „Limanowa“ w 50%, udziale w uzyskanej produkcji tego szybu.

Yvonne. (Kraków) Ponownie uruchomienie kopalni i podjęcie dalszego wierceni nastąpi w dniu dzisiejszym

Tatra. Uruchomiono ponownie kopalnię, obecnie przygotowania do torpedowania.

Lucky Star II. W głębokości 1369 m dowiercono 4-5000 kg ropy dziennie.

Chronique minière.

Brugger I. Le réhabilitation et montage du puits sont terminés, la mise en forage suivra aujourd'hui.

Statelds XVII. On a glaisé le trou jusqu'à 1467 m, par suite la production de gaz natur. s'ayant augmentée à 2.80 m³ à la minute, on ne glaise plus.

Maria Teresa II. On a terminé la reconstruction et a repris le pistonnement.

Maria Teresa III. La production journaliere de 1.45 cit. de pétrole brut se maintient.

Arkadja. La profondeur dernière 1588 m, on fore et pistonne 8000 kg du pétrole brut par jour.

Joffre I. Poirage de la colonne de 5 pouces.

Joffre II se trouve à present seulement en forage, 1481 m de prof.

Violetta. La production journaliere du pétrole brut se maintient à 2.20 cibern jusqu'à 25 crt. on a refoulé 88 cit.

General Sikorski I. Le 19-ieme crt. on a frappe un augmenté afflux du pétrole brut dans les couches inoceramiques (au même niveau que Violetta) à la profondeur de 1004.50 m. En continuant le forage on a pistonné au commencement 1.50—1.70, alors une cibern. 8000,4000 kg et a present ne on pistonne que 2000 kg du pétrole brut par jour.

La Soc. Petrolit. „Limanowa“ participe avec 50% dans la production de ce puits.

Yvonne (Kraków) a Mraźnica. Aujourd'hui le puits sera à nouveau mise en forage.

Tatra Reprise de mouvement, on fait des préparations pour torpiller le trou.

Lucky Star II. On a frappe 4-5000 kg du pétrole brut à la profondeur de 1369 m.

Grubenchronik.

Brugger I. Der Wiederaufbau und Schachtmontierung wurden bereits beendet, die Aufnahme des Betriebes erfolgt heute.

Statelds XVII. Das Bohrloch wurde bis 1467 m verletzt, da die Gasproduktion sich auf 2.80 m³ in der Minute vergrösserte, wurde vorläufig die weitere Verletzung eingestellt.

Maria Teresa II. Die Rekonstruktion ist beendet, gegen. Probekolben.

Maria Teresa III. Die tagliche Rohölproduktion in der Höhe von 1.45 Zist. halt an.

Arkadja. Letzte Tiefe des Bohrloches 1588 m, man bohrt und kolbt 8000 kg Rohöl täglich.

Joffre I. Die gedrückten 5^o Röhre werden gebirt.

Joffre II. Der Schacht befindet sich nur in Bohrung, letzte Tiefe 1481 m.

Violetta IV. Die tagliche Roholproduktion halt sich auf der Höhe von 2.20 Zist, bis incl. den 25. d.M. wurden 88 Zisternen Rohöl abgepeipt.

General Sikorski I. Den 19. d. M. wurde in Inoceramschichten, in der Tiefe von 1004.50 m ein starkerer Rohölzufluss angebohrt. Bei weiterer Bohrung kolbte man anfangs 1.50 bis 1.70, nachher eine Zist., 8000,4000 kg und gegenw. kolbt man nur 2000 kg Rohöl täglich.

Die Naphtages. „Limanowa“ partizipiert mit 50% an der Produktion dieses Schachtes.

Yvonne. Der Grubenbetrieb bzw. die weitere Bohrung wird am heutigen Tage aufgenommen werden.

Tatra. Der Betrieb wurde wieder aufgenommen, Vorbereitungen zur Torpedierung des Bohrloches.

Lucky Star II. In der Tiefe von 1369 m erhielt man eine Roholproduktion von 4-5000 kg täglich.

Reklama jest dźwignią przemysłu.

Zawiadomienie.

**Rafin. Olej. Min. LIEBERMANN i MERMELSTEIN
w Borysławiu**

kupuje ropę marki borysławskiej
w cysternach, w beczkowozach i w becz-
kach, placąc najwyższe ceny!

**Jubileuszowe Międzynarodowe
X. Targi Wschodnie
we Lwowie 2-16 września 1930**

KOPALNIA NAFTY

już produkująca
w **BÓBRCE**, zagłębia Krośnieńskiego
jest z wolnej ręki
DO SPRZEDANIA.

Wiadomość: Dr. Antoni Ślęczka, Krosno.



JAKOŚĆ I STAŁOŚĆ
marek produktów naftowych
gwarantowana

KOPALNIE
w Borysławiu, Mraźnicy i Bitkowice
FABRYKA GAZOLINY
w Borysławiu.
RAFINERJA
w Libuszy.
**ORGANIZACJA
SPRZEDAŻY**

Okolo 1.000 stacji benzynowych
i punktów sprzedaży w całej Polsce.
Przeszło 3.000 polskich pracow-
ników obsługuje publiczność produ-
kując, przetwarzając produkty
STANDARD-NOBLA.

400 pomp firmy Standard Nobel w Polsce
obsługuje automobilistów czystej i jed-
kiej benzyny i oleju samochodowego —
na każdym ważniejszym szlaku.

W ciągu ostatnich trzech lat firma
Standard Nobel w Polsce należycie
zorganizowała w całym kraju sprze-
daz i obsługę, gwarantując publicz-
ności automobilistom, fabrykantom
i innym konsumentom produktów
naftowych — szybką i dobrze wy-
konaną dostawę produktów odpo-
wiednich gatunków po cenach nor-
malnych.

Uprzejmość i łachowość naszych
pracowników stale zwiększa zautia-
nie polskiej publiczności.

Sztabę i Kolo „Standard” i „Stanob”
rozpoznają wszyscy natychmiast, ja-
ko godło oszczędności przy użyciu
produktów naftowych.

STANDARD NOBEL w POLSCE S. A.
CENTRALA, ALEJA JEROZOLIMSKA 57, WARSZAWA

Galicyjskie Towarzystwo Naftowe S. A. — Galizische Naphta-Aktiengesellschaft

„GALICJA”

**DYREKCYA KOPALŃ W BORYSŁAWIU
RAFINERJA W DROHOBYCZU.**

Centrala handlowa
dla kraju i eksportu: **LWÓW, ul. Kościuszki 8.**

Nafta, benzyna, oleje maszynowe i cylindrowe,
olej gazowy, parafina, świece, koks, wszelkiego
rodzaju destylaty oraz produkty specjalne:

BEZKONKURENCYJNE OLEJE SPECJALNE,
ZNANE Z DOBOROWEJ JAKOŚCI
OLEJE I SMARY SAMOCHODOWE MARKI

**GRUBENDIREKTION IN BORYSŁAW
RAFFINERIE IN DROHOBYCZ.**

Kommerszielle Centralo
für Inland und Export: **LWÓW, ul. Kościuszki 8.**

Petroleum, Benzin, Maschinen- und Zylinderöle,
Gasöl, Paraffin, Kerzen, Koks, Destillate aller
Art und Spezialprodukte:

KONKURRENZLOSE SPEZIAL-MASCHINENÖLE,
DIE ANERKANT ERSTKLASSIGEN
AUTOÖLE UND FETTE MARKE

Galitol-MOTOROIL,

ASFALTY SPECJALNE DO BUDOWY DRÓG — SPEZIALASPHALTE FÜR STRASSENBAU

MOLFALT - GALBIT,

Niedościgniona **SPECJALNA BENZYNA BŁĘKITNA** marki — **SPEZIAL-BLAUBENZIN UNERREICHTER QUALITÄT MARKE**

LOT

FILJE, SKŁADY, STACJE BENZYNOWE I OLEJOWE
W KRAJU I ZAGRANICĄ.
RUROCIĄGI TŁOCZNIOWE I ZAKŁADY MAGAZYNOWE
W ZAGŁĘBIACH NAFTOWYCH.

FILIALEN, LAGER, BENZIN- UND ÖLSTATIONEN
IM IN- UND AUSLAND.
ROHRLEITUNGEN UND MAGAZINAGEANLAGEN
IN ALLEN NAPHTABEZIRKEN.

OSTATECZNE Tłoczenia końcowe

LES DEFINITIFS Refoulements finals

ENDGÜLTIGE Schlusspeilungen

kopalń okręgu Drohobycz za lipiec 1930

des mines du district Drohobycz p. juillet 1930

der Gruben des Bergreviers Drohobycz pro Juli 1930

Main table with 4 columns: Kopalnia Mine-Grube, Roman Mine-Grube, Szynów Mine-Grube, and Z produkcji De la production. Includes sub-sections like 'ŁAPACZKI STAT. CAPT.', 'SCHOENICA', 'PEREPROSTYNA', 'RYCZ', 'WANKOWA', 'STRZELBICE', 'RAJSKIE', 'DUBA', 'PASZOWA', 'ROPIENKA', and 'Okrg górniczy: District minier: Bergrevier: Repatualiacja.—Recapitulation.' Total sum: 3526.3152.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCIOCI PROPRIETAIRES PROPRIETÄRER EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profondeur Depth Tiefe	Stwier. Etat State Stand	Prod.		Długość Longueur Length Länge	Ciepota Chaleur Heat Wärme	Wielkość Grandeur Size Größe	Wartość Valeur Value Wert	KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCIOCI PROPRIETAIRES PROPRIETÄRER EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profondeur Depth Tiefe	Stwier. Etat State Stand	Prod.		Długość Longueur Length Länge	Ciepota Chaleur Heat Wärme	Wielkość Grandeur Size Größe	Wartość Valeur Value Wert	
					roczn. Annuel Yearly Jährlich	dzienn. Quotidien Daily Täglich										roczn. Annuel Yearly Jährlich	dzienn. Quotidien Daily Täglich					
Bork I		4487/2	1241	5	t	0.04	0.40	11/20	11/42													
Habrze II			1269	5	t	0.05	0.56	0.80														
Dorrit VI			1262	6	t-g	0.04	0.73	0.45	3/26	3/51												
Lusta XI		4487/4	1353	5	t	0.10	0.99															
Georg XVII			1283	6	t	0.03	0.25	0.44														
Derezyce III			1692	4	t	0.18	2.07	4.73														
IV			1249	6	t	0.18	0.50	1.90														
Elišen V		4487/3	1278	5	t		0.19		11/29	12/50												
Marg-Grace X			1312	4	t	0.52	0.19	5.54														
Magdalena XV			1341	6	t	0.13	1.32	3.94														
Hercy VIII		4487/6	1560	5	t	0.20		3.48	1/27	1/52												
Edna IX		4487/2	1312	5	t	0.02	0.17	0.23	11/42													
Stateklands IV			1318	7	g		0.38															
V		4487/1	1414	5	t	0.09	0.38	1.64														
VI			1294	6	t	2.11	0.13	45.11														
X			1507	6	t	0.35	2.28	6.13														
XI			1314	5	t	2.11	0.62	34.44														
XII			1369	5	t	1.11		21.61														
XV			1376	5	t	0.95	0.62	20.96	2/26	2/46												
XVII			1467	6	g		2.80															
XVIII			1540	6	t	0.60	1.26	8.93														
XIX		4434	1543	6	t	1.50	1.09	32.09														
(Laroché) XX			1829	5	t	0.55	0.09	4.22														
XXI			1472	6	t	0.45	2.13	8.89														
XXII			1431	6	t	0.50	0.53	6.63														
XXIII			1316	6	t	0.35	0.86	6.13														
XXIV			1350	6	t	1.15	1.09	24.40														
XXV			1554	6	t	0.55	3.60	11.14														
Stat. poudnie			1254	8 1/2	w																	
Mania Teresa			928	1329	5	t	0.26	0.67	5.32													
I			944/1	1324	4	pt		0.50														
II			932	1220	5	t	1.45	1.91	30.90	3/27												
III			992/2	1328	5	t	0.30	1.03	6.13	7/30	7/55											
IV			925/1	1350	4	t	0.06	0.30	1.18	12/26	12/51											
V			1223	1223	5	t	0.16	2.66	3.82	11/30												
Marcel I			856	1558	6	g		0.09														
II			2003/9	1172	5	t	1.05		22.13	6/35	7/57											
Waliszko			1473/1	1241	6	t	0.14	0.26	2.09	1/30	1/55											
Długosz			1217	6	g		0.61															
(Jal. Ska II			1645/1	1249	5	g		0.54														
IV																						
Br. Popper II			2309/1	1281	5	p	0.03	0.30	9.21	9/21	9/53											
Wisła			734/3	1268	4	t	0.32	1.11	12.31													
Niagara II			718	1246	6	g		0.43														
Kalifornia I			1100/1	1316	5	chs		0.20														
II			1100/1	1315	4	t	0.18	0.90	3.55	12/31												
Plato I			1059/2	1243	4	t	0.14	0.72	9.31													
Płon			621	1236	6	g		7.11		12/45												
Eleanora			1282/1	1228	5	t	0.37		5.30	3/32	9/51											
Kujawy			1403/2	1227	5	t	0.07	0.56	13.54	9/26												
Sass			1419/1	1317	4	g		0.61														
Wiska (Wisła)			349	1284	5	t	1.40	0.73	32.62	7/34												
Enanuel			1059/1	1306	5	t	0.12	0.23	1.72	3/33	w1											
Elsa			1823	1416	5	t	0.20	0.76	3.43	7/29												
Daisy Bierot			638/1	1354	6	tspd		1.17														
Elzbieta			1565/1	1280	5	t	0.70	1.33	4.42	4/29	4/54											
Freudenh. XI			2028	1416	4	t	0.20	0.20	1.89													
Głasiński II			2490	1254	5	t	0.12	0.34	5.86	11/28	9/53											
Herzfeld I			4437/1	1377	6	t	0.20	0.10	10.56													
II			1392	6	t	0.55	0.23															
(Irena) III			4434	1356	7	t	1.85	0.59	38.11	2/26	2/46											
Kniep I			4434	1274	5	t	0.63	1.18	13.11	2/26	2/46											
Lillem I			1379/2	1295	5	t	0.08	0.15	21.28	3/27												
Maria			1565/2	1214	5	t	1.11	1.78	4.72	4/29	4/54											
Robert			4434	1732	6	t	0.17	0.50	1.91	6/34	7/57											
Zeus			1282/1	1199	5	t	0.08	0.64	1.10	2/32												
Paulus I			1269/2	1247	6	t	0.07		42.96	2/32												
Pax			644/1	1253	5	t	2.11	0.52	12/33	12/58												
Jan Kanty VIII			787/3	1343	5	t	0.09	0.29	3/32	3/57												
Book XXI			1281	4	tspd		0.13															
XVIII			1350	5	t	0.04	0.44															
XIX			1419	4	t	0.20	2.30	1.56														
XI			644	4	tspd																	
VI			450	9	tspd																	
XXXIV			1469	7	tspd																	
XXXVII																						
Brkowice XXI			1235	5	t	0.03	1.31	0.96														

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIELCIE PROPRIETAIRES EIGENTUMER	Parcela Parcelle	Głębok. Depth	Stan Etat	Prod.			KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIELCIE PROPRIETAIRES EIGENTUMER	Parcela Parcelle	Głębok. Depth	Stan Etat	Prod.				
					d'haie Rohol	gazow gas	węgl. coal						d'haie Rohol	gazow gas	węgl. coal		
Herta I	L. Diamandstein	2853	780	7	0	10	305	0	97								
Henryk I	Inz. 1787	1816	4	5	0	10	125	208	19/30								
Henryk II	Wład. Szczężyński	1782/2	1640	5	0	10											
Jawa Józef	Halpern i Wegner Sp. z o. o. Mukden	1890	1903	4	t		366	10/46									
Karol I	I. Schoenfeld i Ska	1800	824	7	w	m											
Kopernik I	Simon Stein	1907/1	1087	5	p	0	16	591	8/30								
Krakowianka	Inz. H. Keller	3951	1065	6	t		178	9/38									
Kringa I	Inz. Kieleski i Ska	9845	1416	4	t	0	08	8/28	8/53								
Kringa II	Inz. Kieleski i Ska	1578	1243	6	t												
Kollogg	B. Schönfeld	2024/1	740	7	tspd			9/28									
Las szlach. II	Gm. Tustanowice	4437/5	1219	5	tspd		054	078	1/27	wl							
Leon	Eksploatacja Sp. ni. Inz. Reuss i Lenkeit	875/2	1630	6	t	036	060	656	10/26	wl							
Laura	Licht i Bäcker	1693/2	1365	5	t	005		427	3/32								
Leslaw	Licht i Bäcker	1065/3	1196	5	g		210	7/33									
Lohengrin	Globus sp. nat.	1578	1364	5	t	030		931	1/37	1/57							
Litwa	O. Halpern, Głowski Wegner i Sp.	2315/3	1242	4	t	020	190	606	10/26	10/51							
Lucky Star II	Dr. J. Hausmann i Ska	2624/1	1443	4	g	040	1	290	7/28	7/63							
Liljen	Herman Ehrlich	1690/2	1269	6	t	020		328	2/26	12/51							
Locarno	Oljo Sp. Nat.	1449/3	1260	6	t	035		620	10/31								
Lena	Dr. Dattner i Ska	1661	1890	4	t	016	036	326	7/29	/52							
Laszcz	Polonia i Spółka	1344	1548	4	t	022	138	318	/31								
Mora II (Władysław)	Ska Akc. P E T R O P O L.	1445	1034	6	odb				11/31								
Magda	Goldman Kranzi Sp. Brzozowski, Winarz	2851/7	1005	1	g	005	338	144									
Mina	Gemont Sp. nat.	1690/1	1477	5	t	021	030	485	3/27	3/52							
Marysia II	Spad. M. Zucker	2619/4	1388	6	g		130	8/28	wl								
Mercury	Sp. z o. p. Mukden	993/1 P2	1405	5	t-g		288	098	4/27	4/52							
Meta I	H. Suchestow i Sp.	2036/45	1265	1	t		059	329	12/26	12/41							
Margot	M. Eisenstein i Bracia Slosius.	2836/2	768	9	lg		808	4/23	4/48								
Any		4310/9	1350	z													
Babycz VI		2506/4	1453	4	s			7/28	wl								
Bank X			1288	0	z												
XVII			1273	5	z												
XVIII		2636/34	1408	5	s			12/41									
VIII			1453	6	z												
XXXIII																	
Bukowice XXXIII		1669	1146	6	s			059									
XXXVIII			1281	5	z												
Berford		1625/2	1216	5	zoz			2/30									
Champagne II		4434	1378	5	s												1/27
Clay II		2511	1454	6	z			10/26									
Chocim		847	1538	5	z			3/35									
Dąbrowa I		4317	1350	5	z												
III		4317	1365	4	s												
V		4315	1368	6	z												
VI		4315	1524	4	s			18/41									
VII		4317	1479	7	z												
XI																	
Diugosz Laszcz II		1819/1	1359	6	z			12/41									
			894	7	z												
Dośka		1006/1	1844	5	z			0/29									
Esti		4484	952	10	z			6/34									
Elizium		840	1483	5	z			12/32									
Erdelwerke III		2408/8	909	6	z			11/28									
IV		2484	1040	4	z												
X		1668/2	1297	6	z												
XII		2636/49	1537	4	z												
II		2468/1	1564	4	z			8/28									
Franciszka Filip I		1554/1	1206	5	s			1/39									
		2492/2	1037	6	z			12/26									
Galic. Sp. nat. I		1045/1	1304	6	z			19/41									
III			1442	6	z												
Głasiński II		2496	1492	5	z			024									
Głiniak XXXVII		2636/34	641	9	s			11/28	wl								
								12/41									
Haller		4484	1810	6	z			6/50									
Hansagluck		1303/4	1325	5	z			10/30									
Herman		1763/2	1021	4	z												
Jan Kanty IX		780/1	1340	6	z			3/32	3/57	1							
X		780/1-780	1344	4	z												
Johanna I		2522	1327	6	z			6/26									
II		2532	1221	5	s			3/46									
Józef I		1500	1310	5	z			8/26									
Marja-Adela	Jadwiga z o. p.	2019/1	440	0													
Nelson	L. Diamandstein	1892/1	1420	5	tspd												
Nafta I	Broniowski, Schofield	1526	1236	4	tspd												
Y		1521	1231	4	t			020									
II	Tow. Naft. E R H A	1497	1395	5	tspd												
XI		1568	1326	6	t			012	058								
Oleum	Polonia i Eidikus Kraft i Arnold	1358	1636	5	t	0	10	086									
Opeq II	Eidikus, Kraft Bron. Jackowski	818	1801	5	w			031	122	10/32							
Oswald Abazja		1514	1261	4	lg			379		1/27	1/52						
Panew I	Simon Stern	1867/1	1550	6	tspd												
II		634	1476	4	tspd												
III		631	1199	6	tspd												
Piast I	Sciott i Baber	820	1317	6	t	0	45	015	998	10/52	/51						
Parsifal	Globus Sp. nat.	6166	1393	6	wt			020		573	1/37	1/67					
Renata	Gazolina S. z o. p. Ska Naft. Roman	826/1	1334	6	lg	0	08	170		5/32							
Roman	Ska Naft. Roman	1760	1334	5	t	0	42	010	830	12/30	12/55						
Rosenberg IX	H. Schrekingeri Sp.	2028/5	1432	5	t												
Rosa	Lichstein i Freund	3368	1444	4	rk			087		11/31							
Sezam III	Szczępanowski i Sp.	1715/1	1703	5	tspd												
Siela	Lichstein i Freund	3503/3	1165	0	tspd			099	188	11/29							
Stefa I	Simon Stern	1844	912	6	tspd												
II		1845/2	1325	6	t	0	20			524	6/52	6/57					
III			831	6	w-t					250	1/24						
Stafelands II	Inz. Machnicki i Leniecki	4434															

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profondeur Depth Tiefe	Stosunek Etat State Stand	Produkt Prod. Produit Erzeugnis	Wielkość Quantité Menge Größe	Wartość Valeur Wert Preis	Wielkość Quantité Menge Größe	Wartość Valeur Wert Preis
Czesław Sosnkowski III	Dobuz.	402/1 407/1	1550 1418	6 5	t e	1 2	150 17	12 66 31 00	11 47 6 49
Yvonne (Krak.)	(Sicherhan)	414/4	363	12	w				
Kraków-Sosnkowski									
Carlo I II 20 m.-j. III	Soc. des petr.	761	1365 1616 1348	4 4 5	t	0 55		6 63	9 85
Soc. des petr. "GISELA"									
Ładźta Tryskaj		307/4 29b	1471 1492	6 6	t	0 27 0 15	1 80 1 80	3 85 1 87	12 44 5 41
Milano III	Oil Invest. Assoc. Tow. Przen. Ropn	356/1 338/1	1360 1398	6 6	t	0 20	0 60 1 23		3 8
Adela	URYCKA Ska Naft.	513	542	9	p				9 45
Ella	Tow. Naft. Jadwiga	633	1508	6	t	0 50	0 20	9 94	8 25 7 61
Janina II III	Metanowski i Ska	338/2 338/4	1457 1412	5 5	t-r t-g				1 10 2- 8/35
Linka I. II. Lindenbaum I?	Spadk. M. Zuckera A S T O R J A	419 420/1 Lind 17	864 450 314	10 3 9	i i i				11/49 1 54 10/47
Oil Spring I II 3 m.-j. III	Tow. Naft. OIL SPRING	761	1391 1356 1330	5 6 5	t t t		0 45	1 36	13 78 8 35
Skarb I II III	Herz & Harnik	200	310 250 145	10 9	p				6 49
Toniusin III	Astoria	287/8	510	10	i	0 18			1- 9/24 9 49
Zuzanna	Sp. Naft. Terra Mrazka	400/2	895	10	chs				
Anda I II III Anda IV Tanner 1, 2, 3, 12 Marcini	M. Horn i Ska Backenroth i Horn								1 40 0 97 0 59 1 24

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

chs chwilowo zastanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt.
tri łyżkuje ropę z trójkąta — lire le pétrole de triangle — löffelt Rohöl mittels Dreieck.
s zastanowiono — suspendu — eingestellt.
z zanichano — abandonné completement — aufgelassen.
zoz zanichano i otwór zasypano — abandonné et le trou éboule — aufgelassen u. Bohrch verschüttet.

Gotfrid IV X XI XII	LIMANOVA	761	1482 1409 1539 1641	6 5 7 6	z s z				3 6
Joffre III IV		617/2	177 306	10 10	s				11 46
Foch II (Katzów)		306 1808/1	349	16	s				3 88
Union II		1163	7	z					3 38
Oustaw II	Grupa Malopolska				m-s				
Horodyszcze II V		617/2	464 1471	12 6	s	0 26			1 41
Józef IV		761	55	20	s				3 39
Zofia V		1889	5	s					6 38
Mrażnica IV XI XIV	Standard Nobel Spółka akc.	761	1096 79 571	6 20 12	s				91 46
Oceania		Józef ROTHENBERG	484	406	14	s			3 39 7 63
Sosnkowski II IV	Kraków-Sosnkowski	409/1 407/2	544 493	4 4	s		0 84		11 47 6 49
Monte Carlo IV		761	1456	5	s				9 35
Wila Knaż-Kat	Soc. des petr. "GISELA"	344/1-3 303 304	1540 312	6 9	s				9 35 3 46
Milano II I	Oil Invest.	338/1 p. b. 58	1448 1503	6 6	z				3 8
Brisko Leopold Unkel		514/1	422	10	chs				3 44
Banque de France		261	146	10	s				3 47
Bonaparte	H. Bazer	271	591	10	s				8 43
Bertold III	Małopolska	330-331	1510	11	s		0 16		7 45
Dąbrowka	Sp. G l o b e s	635/2	425	10	s				6 46
Gładys	J. Sasyk	264/1	312	10	s				8 24 8 40
Haki Pascha	A. T. G l o b u s	655	622	9	s				3 37
Haller	A. T. Iriag	276/2	336	9	s				11 47 3 62
Heddy	T. Naft. Atlas	687	88	12	s				2 38
Janina I	Metanowski i Ska	338/4	1837	5	s				8 35
Karla I II III	Herz, Harnik i Sp.	344/4	1208 1444 1324	5 6 4	z z				6 35
Livia II Ionius II	BONARIVA	654/2	1617	6	z		0 50	0 38	9 43
Mac Eduard	Terlecki	682	710	9	s				
Orawa	Akc. T. Pokucie	159	94	16	s				4 46
Polska-Nafta I	Iwanczak	1015	410	10	s				
Promień	A. T. Columbia	560/4	170	14	s				2 47
Renee	Sp. Naft. Tegen	638/1	500	10	s				11 48
Temida I II	G. Iwanczók	284/2-287/5	307 280	9 10	tri tri				wt
Wiszenka	P. Głowski	275/2	274	16	s				6 49
Wezuwjusz			179	14	s				
Władysław Lucy	Tow. Naft. Delta	80	213	14	s				4 45
Włodzjowski	J. Łabańczok	440	120	16	s				wt

Dzienna produkcja: — La production journaliere: **50 16** Oddfocznno węgienie: — Refoule: **36/8** **895 88**
 The daily production: — Die tagliche Produktion: **wag.** Piped over: — Abgereicht: **1930** **wag.**

